Tokyo Described As An "Impersonal, Monstrous Human Ant-Hill"

By FRANK SCHOLES

TOKYO. — Imagine if you can, half the population of Canada crowded into a single city. It would have to come out something like Tokyo.

That's the figure they're using these days for the population of the Japanese capital. Eleven million plus. I suppose that makes Tokyo a tourist sight in its own right — the biggest city in the world with all the headaches that entails.

An immense urban sprawl, frequent smog, mushroom building, thundering traffic, and most of all, people — scurrying battalions of commuters, shoppers, store clerks and students.

A monstrous human ant-hill that somehow seems strangely impersonal.

You hear it said that this is not the "real" Japan but a city of this size seems pretty real to me.

If it doesn't fit the traditional picture, perhaps it's because tradition has changed. The electronic calculator has taken its place alongside the abacus and the girls are more likely to be wearing miniskirts or jeans than a kimono.

But it's still real Japan.

The face Tokyo shows the visitor is largely western. "Confusion, construction and Coco-Cora", as one charming tour hostess put it, with the nervous giggle that often afflicts Japanese trying out their English.

Yet there are enough glimpses of the ancient oriental culture to emphasize that this is no transplanted New York or Toronto.

Glimpses of Tokyo are really all the short-term visitor gets.

The Ginza, of course, which is the picture-postcard symbol of Tokyo. A wide, throbbing canyon lined with glass and steel towers purposeful crowds, sauntering tourists, an occasional kimono making a splash of colour among the business suits. Glittering shops jammed with cameras and radios, tape recorders, TV sets, all at little over half the price in Canada.

More of the same in the Sony Building where you climb in a square spiral from floor to floor to browse among an eye-popping range of products from elec-

(Cont. on Page 8)

"SUKIYAKI"
Practical Japanese
Cookbook $1.65
WITH POSTAGE

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVI — No. 63 | FRIDAY, AUGUST 18, 1972 | Toronto, Ont.

"A CHILD IN PRISON CAMP"
By SHIZUYE TAKASHIMA
$7.95 WITH POSTAGE

Can Man Stay Alive On Sea Water

TOKYO. — Can man stay alive drinking sea water

It has been commonly accepted that excessive consumption of sea water will cause fatal dehydration of the body.

But six Japanese men set out on rough seas recently in a tiny rubber life boat with three day's supply of food and about 20 gallons of fresh water aboard, with plans to take the rest of their rations with sea water to check on the results.

The six, led by a documentary movie director, were to drift 14 days from an island off Okinawa.

Two of the six planned to drink, in a pattern, sea water for two or three days and then fresh water for two or three days. Two planned to drink a mixture of fresh and sea water. The remaining two were to drink fresh water only.

Japan And U.S. Navy To Exchan. Military Men

ETAJIMA, Japan — The first postwar exchange of instructors between Japanese and American naval Academies will start this year.

Lieutenant Commander Masaaki Harada of Etajima, the former Japanese naval academy and now the Maritime Self-Defense Force Academy, will be dispatched to the U.S. Naval Academy at Annapolis for two years as an instructor on Japanese affairs.

The U.S. will also send a lieutenant commander of Annapolis to Japan as an English language instructor.

The residence for the American instructor at Etajima has been remodeled at a cost of Y5,- [illegible].

Etajima authorities plan to increase Commander Harada's salary so that he will be able to associate with U.S. Navy officers on an equal footing.

Hiscott Hairstyling Award To Robert Nagasaki

TORONTO. — Winner of this year's Hiscott Award for Hairstyling is Mr. Robert Nagasaki, 26, of Toronto. The competition took place on Sunday, July 9th on "All Nations Day" at Centre Island.

Mr. Nagasaki, a Sansei, joined the Van Fike Competition Club last year and has travelled and shown his works across the U.S. He will be entered in the Canadian championships soon. He is formerly from Montreal.

Japan Railway Trains May Soon Hit 340 M.P.H.

TOKYO. — The Japan National Railway announced it has developed a motor for trains that could travel at a speed of more than 340 miles an hour.

Officials said they have successfully tested a model car on a 727-foot straight "railless" track at the Railway Technical Research Institute near Tokyo.

The car, equipped with a superconductive electric magnet, glides in frictionless motion floating like a hovercraft about four inches above the track.

The railway hopes to develop a prototype of what it describes as "supertrains" by 1980. The officials said the train is expected to cover the 341 miles between Tokyo and Osaka in only about an hour.

Present superexpress trains take about three hours.

Shitoryu Karate TV Series Back On 19

TORONTO. — The Shitoryu Itosukai Karate Association's Television series "Karate-doh" has begun its fall reruns over Ontario Educational Television networks channel 19. The 13 shows are shown each Monday evening at 5:15 p.m. It's in color.

John Mizobuchi . . .

Winnipeg Nisei Become First JC In Canada Diplomatic Field

WINNIPEG, Man. — Mr. John Mizobuchi of Winnipeg is believed to have become the first Canadian Nisei in this country's diplomatic field. He is now on duty at the New Delhi Canadian High Commissioner's Office.

Mr. Mizobuchi, a graduate of Manitoba University, worked for the Department of Manpower and Immigration. While there he tried with success, an examination. A year of intensive study followed.

He was posted to the position in New Delhi in June. Mizobuchi's parents reside in Winnipeg. — Ken Mori

Esquire Magazine Features Article On Eight Successful American Nisei Men

Eight Japanese Americans are featured as success stories in the September issue of Esquire magazine.

Entitled, "Nisei Guys Finish First," the article links Japan's economic success with the personal success stories of Mike Yamano, Kay Sagahara, Chiriro Kikuchi, John Nitta, Minoru Yamasaki, George Nakashima, Dr. Ronald Matsunaga and Rocky Aoki.

Yamano is president of the "Un-Credit Card" UNIC organization among several other enterprises; Sugahara owns and operates tankers (1,300,000 tons of them); Kikuchi, professor of nuclear engineering at Michigan, is discoverer of Maser amplification to be received from deep space; Nitta founded the American Chick Sexing Association; architect Yamasaki's newest and most ambitions design was for the $280 million World Trade Center in lower Manhattan; furniture designer Nakashima is world famous, headquartered in Bucks County, Pa.; Dr. Matsunaga is a noted plastic surgeon; and Aoki heads the Benihana restaurant chain.

A brief biography on each man as well as photographs covering four pages are preceded by the following commentary:

"Each morning, workers at the Matsushita Electric Company in Tokyo sing a song: 'Grow, industry, grow, grow, grow!/Harmony and sincerity!/ Matsushita Electric!' Yes, Cole Porter was better but the fact remains: in thirty years Japan Inc. will be the world's foremost economic power, says Herman Kahn. The signs are everywhere — even in these here United States. American markets are filled with Japanese cars, cameras, and electronic equipment. And new American markets are being created by Japanese-Americans. Consider the eight men on these four pages, all of whom are harmonious and sincere and have done nothing but grow, grow, grow."

Koichi Fujino

TORONTO. — Koichi Fujino (above) recently joined the National Ballet of Canada. He comes to Canada from Japan, via the United States where he also performed.

The National Ballet is presently rehearsing the new production of The Sleeping Beauty to be produced by Rudolf Nureyev.

The production will premiere in Ottawa's National Arts Centre on September 1st.

Japan Boxers To Break System That Ties Fighters To Managers For Life

TOKYO. — A system that has effectively tied Japanese boxers to their managers for life is soon to be changed.

A new ruling will eventually allow boxers to chose their own manager, change if they are not satisfied, and will also allow any individual to become a boxing manager.

This will apply when a new rebel boxing association headed by Masaki Kanehira is inaugurated in late July. It will comprise 13 of the present 130 boxing managers in Japan.

Kanehira formed his new group after being ousted by the Japan Boxing Association for persuading his former world featherweight champion Shozo Saijo to become a Thai-style kick boxer.

Kanehira also tried to merge the two sports, as kick boxing, in which the feet as well as the fists are used, which is now more popular with Japanese fans.

At present, aspiring young boxers have to join one of the 130 managed boxing gyms to seek a professional boxing carer. With only gym owners allowed to become managers, it was impossible for a boxer to switch gyms and the only way out was to retire.

Under the club system, no boxer belonging to a gym was acceptable to another under a gentlemen's agreement.

But Kanehira said if there is any boxer, even retired boxers like former junior lightweight champion Hiroshi Kobayashi, who would like to make a come-back, they would be welcomed provided their managers were eligible.

Under the ruling of the splinter group called the All-Japan Boxing Managers Association, managers are permitted to sign contracts with their boxers up to three years at a time.

Kanehira, who will become a boxing promoter, said the managers of the new group will open their gyms to the public, since gym owners will not be allowed to become managers concurrently.

Meanwhile, the Japan Boxing Association decided on June 30 to change its ruling and permit individuals to become managers.

Observers believed the action was taken to counter the splinter group's action.

The Japan Boxing Commission, which supervises boxing matches in Japan, expressed disappointment over the split.

"We hope they would be able to settle their dispute," a J.B.C. spokesman said, adding that the commission could do nothing since it was an internal dispute.

Public interest in boxing, apart from world title matches, has been declining in the past five years.

Up to 1967 it was equally as popular as professional baseball. But with the sudden increase in world title matches — there were 13 staged in Japan last year — and the advent of kick boxing, Japanese and even Orient title matches have become less popular.

Television companies, which helped popularize boxing, now cover only world title matches, but show kick boxing several times a week.

The Japan Boxing Association presently sponsors about two or three boxing matches in a week. The splinter group plans to hold only one in a month starting in August.

CROWN LIFE
Gertrude Urabe
INSURANCE
Office, 43 Eglinton Ave. East
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West, Toronto, Ont.

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
Tosh Nishijima "Covering Ontario"

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD

JAPAN TOURS

Departures to Japan are September 9, October 8, and November 4.

September 29 OTANOSHIMI Weekend Trip to San Francisco
Visit Fall Festival in Japanese Town.
Extension trip to Los Angeles and Disneyland is available.

November 17 OTANOSHIMI Mexico Trip, departure from Calgary and Vancouver.
10 days Economical but fun trip.

Guaranteed arrangements for Individual or Group tours by Times Square's experienced service.

Please ask for detailed pamphlet for the above tours.

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
COMPLETE CARE FOR YOUR EYES
[illegible]
[illegible]
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

SPORTS

CNE Judo And Karate Tournaments On Aug. 18, 19, 20

TORONTO. — The Canadian National Exhibition Judo championships will be held Friday, August 18th and Saturday, August 19th at the Coliseum Arena.

On Sunday, August 20th, the Canadian National Exhibition's Karate Championship will be held at the coliseum.

Shitoryu Itosukai Karateka Wins All Japan University Karate Tourney

TOKYO. — Japan's top university karate fighter this year is Osamu Kamikado, 21, of Shitoryu Itosukai.

Kamikado, a third year student of Osaka Taiku University, recently captured the All Japan University Students Karate Championships. The best university karate fighters from all the four main styles of Japanese karate — Shotokan, Wadoryu, Goguryu, and Shitoryu — annually compete in this tournament.

Kamikado was a member of this year's Shitoryu Itosukai Team from Osaka that won the All-Japan Karate Team Championship.

His sempai (senior) Tetsuo Muto of Osaka is now in Toronto teaching and training at the Canadian Shitoryu Itosukai Headquarters at 76 Six Point Road.

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) — 481-8805 (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

OSCAR'S SPORT SHOP
ADIDAS, TENNIS, FISHING.
1201 Bloor Street West
532-4267

KAMPAI TOUR
16-day group tour of Orient $999.00
Tokyo - Atami - Kyoto - Taipei - Hongkong
* Weekly Saturday Departures from Vancouver
* Includes: Twin sharing hotel accommodation, sightseeing, Most Meals, Airfare, Service Charge and Gratuities
*Single Room and open return at additional charge.
Phone or Write for Color Brochure and Further Information.
K. Iwata Travel Service
Toronto — Ph: 368-9934, 889 Dundas St. W., Toronto, Ont.
Vancouver — 254-5101, 1115 East Hastings St., Vancouver 6, B.C.

YOUNG MEN & WOMEN
YOUR FUTURE UNDECIDED?
TIRED OF YOUR PRESENT JOB?
• Enrollments accepted now. Once-a-year class session, starting September, graduate February.
• Enjoy travel and excitement, clean and pleasant working conditions.
• Enjoy a high income earned by expert sexers.

WRITE FOR INFORMATION, WITHOUT OBLIGATION
AMERICAN (R) CHICK SEXING SCHOOL
214 Prospect Ave., Lansdale, Pa. 19446

だいこんの花

葉村彰子

(九九)

「大丈夫よ。私はそんなことさせないわ」

「いいや……」

と京太郎は首をふった。

「その辨しさの中に、親でなけりゃ味合えない、なんともいえない満足感があるんだよ。しよせん親なんてものは、ばかな生きものなんだねえ。どうしてこんなにかわいいのかな　子供ってやつが」

「……」

「よよ、麻子にゃまだわからないようだな。でも、いつかはお前だっておんなじ気持ちを味合う時がやって来るさ。お前が親になって、お前の子供がそのくらいの年になったときにね……人生甲斐だ。それでもいいんだ。子供に親の気持ちがわからないのは、むしろ當り前のはなしさ」

◇

「課長、燗が冷めますよ」

柄崎が忠臣の前へ銚子をさし出した。

「いや――」

と、忠臣はコップに掌で蓋をして、

「ちょっと、出かけて来る」

「？　どこへでありますか!」

「わかっとるだん、コレの顔を見にだよ」

と　忠臣は柄崎に小指を出して見せた。

「いやア、こりゃ参った!」

柄崎は目尻をさげてウヒと笑った。

「すぐ戻るからな、じゃア……」

と、忠臣は店を出て行った。お気をつけてと、善吉がいった。心のこもった挨拶であった。

「雀百までってね、へっ、おさかんで結構ですよ」

柄崎は銚子の酒を自分のコップに注いで、でももうすでにコップを口へは持って行けないほどに酔っていた。

「あら、おじさんは？」

麻子が出て来て柄崎にきいた。

「かの女のとこです、えへへへへ」

「まァ……」

あきれる麻子の耳へ、

「家へ帰ったんですよ」

と、善吉がささやいた。

「ほんと？」

「ええ、顔にそう書いてありましたよ」

善吉はニッコリ笑ってそういった。

◇

善吉の推察通り、忠臣はわが家へ戻って来ていた。が、まっすぐ玄關へ入って行くには、なにか妙なこだわりがあった。忠臣は玄關を入らず、庭へ回って家の中をのぞいて見た。

クリスマス・ケーキのローソクに、いまつけたばかりらしい火がもえている。

だのに……

食卓の前には、誰も、トミ子もいなかった。

「?……」

「どうしたのだろう？」

忠臣は不安になって、玄關へ戻ってみた。入ってみようかと思い、それもどうもな、とためらってみる。

と――。

玄關の戸が、ガラッと開いた。

ベタッと見ると、

「お帰りなさい――」

戸に手をかけてトミ子がいった。

「う、うん……」

「入れよ、お父さん」

上り框に立って誠がいった。

「いいかね？」

「ばか。自分の家がわからないほど酔ってるのか？」

誠がいうと、トミ子が走り出て来て忠臣の手をとるのと同時であった。

忠臣はいそいそと家の中へ入って行った。

「なんにする？　ビール、ウイスキー？」

「お酒でしょ？　いままでお酒のんでらしたら、お酒の方が……？」

「うん」

「すぐお燗して来ますから……」

トミ子が台所へ立って行った。

夫　仲一　儀（九一、廣島）

スカーボロ・ゼネラル病院にて療養中のところ、薬石や看護の効なくさる七月二十九日永眠いたしましたことを、生前知人の皆様にお知らせ申し上げます。追って八月一日ハミルトン佛教会において宮地開教使導師の下に告別式を執行いたし、翌日ホワイト・チャペル墓地に埋葬いたしました。ご多忙中にもかかわらずご会葬下され、その上にご丁重なる弔辞、弔電、供花、香典など數々のご芳志を賜わりましたことを厚く御禮申上げます。なお故人生前中は物心両面のお見舞など重ね重ねご親切に、遺族一同心から感謝いたしております。一々お禮状を差し上げるべきでありますが、その意を得ず、略儀ながら紙上を借りて厚くお禮申上げます。

喪主　妻　矢口　キヌ

長男　矢口シグ茂
妻　ノーリン
女婿　中村清
長女　妻　スージ
女婿　中村司
二女　妻　光子
女婿　浅田勝巳
三女　妻　バディー
四女　矢口かず子
女婿　桝田ジョージ
五女　妻　キャロー
女婿　泉治夫
六女　妻　アイリン
女婿　本田マイク
七女　妻　ジーン
女婿　園田ローイ
八女　妻　パッチ
孫　一同
親族代表　高野イトヨ
同　高野久行
同　松本安雄
同　松本キミコ
友人代表　佐藤定
同　ハミルトン佛教会婦人会

ニューカナデアン
購讀申込用紙

購讀料――一カ年九弗／六カ月五弗

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO 2-B. ONT.

氏名……………………

アドレス……………………

……………………

（料金同封□………）

購讀者増加に御協力下さい
購読料（前金）一年九ドル、半年五ドル
ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN — Phone 366-5005
479 Queen Street W., Toronto 133, Ont.

Tanaka Of Tokyo
BAY AND BLOOR
Phone 964-3868

田中東京

數々のおつまみと日本の銘酒を和風のムードで味わって頂ける「小料理・田中」を設けました。
鉄板焼と同様、どうぞお氣軽にご利用下さいませ。

オエン家屋賣買
トロント市東エグリントン街二六二五番地
電話二六六―四五〇一
日系代理人　黒田光雄
住宅電話　二六一―二五八一

保險一切
火災、盗難、病氣、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
トロント市　木下律
電話―PL九―二六三二
―PL五―七三一七

指壓療法
齋藤哲郎
電話七八一―〇二八五
515 Chaplin Cres.
Apt. 708 — Toronto
Phone 781-0285

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀ケン
PHONE 261-5194

辯護士　鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
事務所　トロント市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三―五〇〇二
自宅六九一―三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

ナイアガラの東京レストラン
Restaurant Tokyo,
Niagara Hotel,
5888 Centre St.,
Niagara Falls, Ont.
Phone 356-7748

ニュー・ユニバーサル
トラベル・サービス

御両親にカナダを見せませんか。御兄弟をカナダに呼び寄せませんか。御依頼くだされば當方より電報にて日本に航空券を送ります。
御家族呼び寄せの際　不便がございましたら一言お知らせ下さい。可能な範囲でお手傳いさせていただきます。（稲野）
オネスト・エドより歩いて西に一分

619 Bloor Street West, Toronto, Ont.
PHONE: Office 533-1107 . 533-1108
HOME 535-8050

おいしい中華料理
▲日系人各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
▲サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。ぜひお立寄り下さい。
▲日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW TAVERN CHOP SUEY.
138 Elizabeth St., Toronto
Phone 363-4333 — 363-4999

JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
328 Queen St. W., Toronto
PHONE 863-9519
日本料理　みち
營業時間―毎日正午十二時より夜十時まで
トロント市西クイン街三二八番
（スパダイナ街から東半ブロック）

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1500 West Georgia St.
Vancouver, B.C.
家庭の幸福を守る生命保險つき貯蓄法
クラウン生命をお選び下さい
晩市西ジョージャ街一五〇〇
矢田豊一郎
電話　一三二五―二五二八
一六八二―六五一一

[illegible]

"日本の夕"催し

八月三十日(水)午後六時から

【ハミルトン】當市の名所ダンダーン・キャッスルでは毎年インターナショナル・ナイトを行い好評をうけているが 今夏はじめて同城内で『ジャパン・イブニング』(日本の夕)を來る八月三十日に催すことになっている。

ダンダーン城と呼ばれる昔日の貴紳邸(アッパー・カナダ首相の公邸で、のち男爵になった"マクナブ卿")で自ら『大名』と愛称する管理主任、ムークス准將から大要次の通り、日本の夕について傳えてきた。

八月三十日(水)午後六時から城内レストラン、マクナブ・アームスで、ニッポニア・ホームの腕利きコックの和泉さんがよりをかけて日本食をこしらえておそらくバフエー式でサーブするが、その後同レストランの前廣場で午後八時から日本の舞踊が紹介される。このコンサートと日本食は別々にチャージされるもので、コンサートの入場料は二弗。踊りだけ見物することも自由である。

スカボロの壮本夫人の指導による踊り子たちの踊りで、日本音樂も興を添えることになろう。一般日系人の参加を歓迎。

北京へ五百人

【北京】來週から北京で開かれるカナダ政府主催最大の『見本市』にカナダの實業家五百人という多數が北京にのり込んで、將來ノ商約成立にはり切っている。シャープ外相が開会式にのぞむ。

日系鮭漁者つかまる

米領就漁で二万弗漁船没收か

【晩市】去る七月三十日、ビーシー州セイン漁船『バイダ・ブレーブ二號』が米領ピアース海峡内で就漁したとしてアラスカ漁業省保護官により拿捕され、船長以下三名のカナダ人が起訴されることになった。これに先立つ七月二十四日、米海域保護官により、ギルネット漁船『キアレン・クエスト號』もつかまり、晩市の西正人氏が船主として起訴された。

二隻のビーシー州漁船が米官憲につかまったのは一週間のうちに二度。カナダ人漁者は八月十四日に裁判に付されたが、いずれも無罪を主張した。一人宛一万弗のボンドを要求されたがその金額の一〇%だけで一時釈放となった。

イーガン・アラスカ知事は西正人氏の不法就漁につき『アラスカ政府は多額の[illegible](キアレン・クエスト)及び漁具一切二万弗價格と漁獲を没收することを要求する』といっている。

ミシンを使つて山中怪物さがし

【オレゴン州ユージン】野生物団体はなかなか姿をみせない山中の多毛怪物『ビッグフート』さがしに高度[illegible]コンピューター技術を使用する計画だという。この怪物は加州からカナダにかけての山奥に棲息しているが、過去六百の足跡をふくめ、過去十四年間の情報をコンピューターに流し込んで、果してこの怪物が實在するのかどうかの回答を得るという。怪物の足跡は長さ十七インチ、巾九インチ、体重約一千ポンドと推定されている。

總工費百六十万弗で

ビーシー大學にアジア研究所

【晩市時事】シャープ外相は先週當地で記者會見し、カナダ政府がビーシー大學に建設されるアジア研究センターに対し、四十万ドルを寄付する旨明らかにした。

同センターはカナダの日本大使館、バンクーバー總領事館およびビーシー大學の間で建設計畫を進めているもので、同大學にある日本、中國その他アジア語の文献の図書館、専門學者の研究所などを一堂に集め、アジアの文化、藝術の催し物の会場としても使われる予定で、来年一月に着工する。

總工費は百六十万ドルで、日本とカナダでそのほとんどを負担することになっている。

米国での自轉車 爆發的伸び

【ニューヨーク時事】米國ではこのところ『公害を出さないマイカー』として自轉車の賣れ行きが爆發的に伸びており、今年はついに販賣台數で自動車を追い越すものとみられている。米國自轉車協会の調べによると、米國内での今年の自轉車販賣數は一千百五十万台を越え、昨年の八百九十万台に比べ三〇%近い増加となるほか、自動車の販賣台數を上回る見通しである。

"カノー・ドライブ"沿道命名

加納久憲氏夫妻を記念して

【コロラド州デンバー】當地近郊のフォート・コリンズに在住の加納久憲氏(日系カナダ人になじみがふかい)の名前をとつて、同地にカノー・ドライブと市街を命名して、加納氏夫妻の在住十六年を記念した。

加納氏は今年八十三歳だが、いまなお若者をしのぐ元氣さで、よく手入れされた一エーカーのガーデンや果樹園に隣人や知人を招きいれて、各種のデモンストレーションを示し、楽しんでいるという。

カノー・ドライブはホースツース貯水池に沿う約半マイルの道路につけられた名前で、加納氏宅はカノー・ドライブ四三一六、フォート・コリンズ、コロラド州だけで郵便物はとどくことになった。

遠藤氏大使に

【東京時事】政府は十五日の閣議で、駐ナイ国大使に遠藤又男領事移住部長を任命辞令した。駐ニカラグア大使に榊原富比古駐印公使を任命。両氏ともカナダに任任した。

ト市共進會で柔道空手大會

ト市共進会の各種スポーツ番組中、八月十八日にはコリシアムで『共進会國際柔道大会』が催され、米加のトップ級柔道家が参加、競技する。十九日(土)には『北米有段者柔道選手權大会』がコリシアムで開かれる。米加の有段者が熱戦する柔道大会として近來注目の番組となっている。また二十日(日)には北米から約二百人も参加して空手選手権大會が催される。

ト市新移住連協 野遊會と總會

ト市日系新移住者連協では來る九月九日(土)午後七時から九時まで佛教會で總會を開催、会員外で最近移住してきた人たちの参加を歓迎している。なお同連協では來る二十六日(土)午前十一時から四時までセンター・アイランド・パークで野遊会を催す。集會場所はフェリー(午前十一時)。今夏最後の行事なので全会員の参加が望まれている。(ソフト・ドリンクの用意はしてある)

ト市日系ガーデンクラブの見學旅行

ト市日系ガーデン・クラブでは來る九月三日(日)午前九時半出發のバスでポート・ポークウエルのマコーネル・ナースリーを見學。出發地は、西ダンダス街四一七。會費六弗で弁當は持參のこと。申込みは二十六日まで。

ト市日系野球戦

第十週目の去る十三日、二試合でシー組が依然首位。シー組對ディ組の第一試合は三回までに双方四点宛をあげ、以後は佐野、田邊兩投手の投げ合いでゆずらず結局時間切れで引分け。

エー組とビー組はともに負ければ優勝の望みがなくなるので必死の戦い。両軍とも四球とエラーで七回表まで六對六。エー組は四球の仲田を三塁におくり、村田の安打で貴重な一点をあげて七對六でさようなら勝ちを收めた。

貸 一室とキッチン。地下鐵に近く便利よし。電話四六三—四八八一(トロント)

求 ガーデン・ヘルパー一名入用。電話二四一—四一〇三(的場)

求 ウェートレス。委細面談。日本の味レストラン。電話八六三—〇〇〇二(トロント)

岩田旅行案内社が再びお贈りする大好評の

(一)ヤローストーン・パーク、ブールトレーキ観光團(九月十五日)
(二)秋の紅葉訪日観光團…十月十五日、十月廿九日、十一月三十日
(三)ハワイ観光團…十二月十五日
(四)メキシコ観光團(メキシコ、アカプルコ、サンディエゴ、ディズニーランド)一九七三年一月七日
(五)乾杯ツアー(東京、箱根、熱海、京都、台灣、ホンコン、ハワイ)出發期日…每月二回

◎明細書は御申越し次第郵送致します

申込所 晩市 岩田旅行案内社
1116 E. Hastings St., Vancouver Phone 254-5101
岩田旅行案内トロント支社
889 Dundas St. West, Toronto Phone 368-9984

各種辞典

▲新撰和中辞典 長澤規矩夫 一三、〇〇
▲新版廣辞林 金澤庄三郎 一四、〇〇
▲新潮国語辞典 久松潜一 一〇、〇〇
▲六万語・國語辞典 岡一男 四、五〇
▲明解國語辞典 金田一京助 四、五〇
▲故事ことわざ辞典 鈴木・廣田 一二、〇〇
▲和歌鑑賞辞典 特價 八、〇〇
▲俳諧大辞典 特價 一六、〇〇
▲趣味娯楽百科辞典 石黒敬七 特價 四、〇〇
◇英和、和英辞典、日本語學習書各種案内書
◇新刊書—時局解説・小説・雑誌等多數入荷

航空郵便取次行
小切手為替送金取次 亀岡書籍商會
889 Dundas St. West, Toronto 14B, Ont. Phone 368-8966

◎初戀の味 カルピス(濃縮飲料)
夏向きの子供さん達の飲物として
また御贈物にお買い上げ下さい

◎みりん(最高調味料)
スプン一杯のミリンが貴女の
料理を美味しくしてくれます

—なんでも揃い、なんでも安い店—

ダンダス ユニオン店

電話 三六四—七九八三 三六六—三九六二
173 Dundas Street West, Toronto
DUNDAS UNION STORE

続健康談義 中国の健康体操・立禅など

梅　月　生

先週末、ニッポニア・ホームでの山家さんの一周年記念会とブラク除幕式に、藤吉夫妻や家内と共に参加しての帰りに私たちは、平林さんのところへ立ち寄つて、思いがけない旧知に会つた。三十年も前、戦争が終まつて間もない頃バンクーバーで知つたハワード・ノーマン牧師である。お互いに、ちよつと見には判らなかつたが、紹介されて、ああ、あの時、トム生山君と……というわけで懐かしい思い出がわき、可なり長いこと、カナダの合同教会（以前のメソジスト）が日本に宣教をはじめて来年は百年になるので……、という話をきいたり、三十年前に関係のある色々な話らいがつづいて楽しい一と時であつた。

平林さんのところでは、よく、時どき"お客さん"があるそうだが、その日も国際キリスト教大学の小林栄智、ハミルトンで勉強している正木牧師両夫妻と子供さんらも来ていて、裏庭でノーマンさんらと、この人たちの話すのをきいた中に、ロンドンではずつと以前からポリユーシヨン対策を実施していてテームス河の水など、もとよりもきれいになつて居り、新らしい種類の魚も河にのぼつてくるようになつた等々のことがあり、「老いたりと言えどもさすがは英国だなあ」という感じを受けたことであつた。

もう一人、とくに引合せられたのは、目下カナダを訪問中である東京の中央鍛学院長野瀬乃ぶ江さん。この人はもとバンクーバーの日本語学校の先生だつた関係で、佐藤「校長」さんが野瀬さんの旧友たちとの再会その他について色々とお世話をしているようであるが、野瀬さんは「健康のことについて、ぜひお話したい。佐藤さんから、そのことなら梅月さんにお会いしたがよいといわれているので——」というのである。では来週月曜日の午後ニューカナデアンでということにきめた。

森野さんの案内で社に来られた野瀬さんの「健康」というのは、東京都立大学や明治学院大学で講師をしている中国人、楊名時氏の「太極拳」というものについてである。それは一口に解りよく言えば、中国八億人民の健康体操であり、野瀬さんご自身東京でその講習を受けているので、カナダの人たちにも紹介したいというのである。実演のフイルムも持参しているそうで、ニッポニア・ホームで一度見せたり話したりするように手答しているとのことである。それで、——ということになつて私は、トロントの寿会あたりにもその機会を分つようにされたがよいでしょうと申し上げておいた。

ではその「太極拳」とは——ということになるのであるが、野瀬さんは、東京を発つ前に楊氏からとくに贈られた著書を、ちよつと目を通して下さいと貸して下さつたので、大急ぎでページをくつてみたところ次の様な事が目についた。

×

太極拳は中国古来の武術で、一種のバランス運動である。現代では医學方面にも取り入れられ医術体術、あるいは国民体操として広く愛好されている。

これは医学のように筋骨を鍛錬するのではなく、呼吸法にのつとつて、内面の"気"を養い、健康保持を主な目的としている。従つて年令・性別にかかわりなく誰にでも出来る運動である。

運動をはじめる前の予備姿勢は「上体を真すぐにのばし、足幅は肩幅ぐらいにしてヒザをまげて立ち、肩の力をぬき両手を自然にたらし、心を落ちつかせる」というように、いろいろな術をするのにも、すべて自然な姿勢を保つことが強調されている。

太極拳を行う心がけについては、雑念を取り払つて精神を集中させる。内面と外面をゆるやかにして、気と血液のじゆんかんを助ける。体を左右に傾けさせず姿勢が過不足にならないようバランスをとり、体じゆうを軽やかにして、ちぢこまつたり固くなつたりしないで、ちようどよく動ける状態にすること——等々が挙げられている。

ワザ（体操）の中には"立禅"というものもあるが、これは立つたままの座禅とでもいうもので、雑念無心に内面の静けさをもとめ、一切の雑念を取り払うことを原則とする、とある。

さらに"八段錦"というものもあるが、これは昔から長生きするための養生法として用いられた運動で、高血圧、胃カイヨウ、心臓病、神経系の疾病の治療に効果があり、誰れでもその場ですぐやれるという。

×

各種のワザ（運動）のやり方については四〇〇以上の写真を入れて、一つ一つを説明し、やり方の注意を書きそえてあるので、この本を熟読して練習すれば、ひとりでも出来そうな気がする。それで私はさつそく数冊を東京に注文しておいた。本が着いてから、熟読し、ひとにすすめてもよいと感じたら、希望者に取りついであげることにしようと思つている。

ブラジル國の新首都

「世界一周伝道旅行」第十五信

中　山　吾　一

ブラジリヤの都市計画の特徴は、市街がいわゆるパイロット・プランといわれる飛行機の形をしており、自動車時代に出来た最初の都市として、広い広い道路と立体交叉を大規模に取入れたことである。これは世界各国から募集した二十六の設計案中から選ばれたシオ・ユスタ（ブラジル人）の手になるもので、建築物の構成計画はニューヨークの国連ビルの計画者の一人であり、フランスのコルビジエーの弟子であるオスカー・ニーマイヤー（ブラジル人）が担当した。市内は官庁区、商業区、銀行区、住宅区、外国公館区と各々整然と区分されており、また中心都市（パイロット・プラン）の前面をかこむ湖は河水をせきとめた人造湖で周囲約八〇キロメートルにわたり乾燥がちなブラジリヤに適度の湿気を補給し、風情をそえている。

市の中心は国会、最高裁判所、大統領府のあるいわゆる「三権広場」である。このほか外務省をはじめ各省庁舎並に国際会議場、大統領公邸、ブラジル大學、中央大教会（カトリツク）国立劇場、テレビ塔およびアパート群が斬新な形式で建ち並んでいる。

地勢や気候についていうと、ブラジリヤは南緯十五度三十分の間にあり標高一千メートル、ブラジル中央高原とよばれ、アマゾン、パラナ、サンフランシスコ三大河の分水嶺にあたる地点に位置し、その面積（連邦区）は五、八一四キロメートルである。年間の平均気温は二〇度（摂氏）、雨量一七五〇ミリ、平均湿気六〇%で、季節は乾期（五月—十月）雨期（十一月—四月）に二大別される。

人口は一九七〇年の調査によれば、ブラジリヤ市が二七七、〇〇〇。そして七つの小衛星都市をふくむブラジリヤ連邦区全体のそれは五四六、〇一五人となっている。

ここの日系人は約五〇〇家族（二千五百名）で、内三百十七家族（八〇三名）は日本国籍保有者となつている。そして日系人は市内で八十の商業をしていて、その他は衛星都市に住み大半は農業で、養鶏、野菜、花つくりに従事し、この市の人々に対する食料供給に少なからず寄与していて市民から喜ばれている。

市の中央のテレビ塔に上つて、この世界一広大な首府を見、美しい花園が三人の日本人によつて整備されている由を私はきき、ブラジルの前途を祝すると共に日本人の将来、日本民族の世界的飛躍に神の祝福を祈るや切なるものがあつた。

私は二カ月余にわたるブラジルの伝道旅行をおえていよいよ七月三十日にアフリカに向けて出発する予定である。（七月二十八日、サンパウロにて）

玄米をおいしくたくに

玄米は…玄米ガマで。

希望者には日本に注文してあげます（二十二弗）
お急ぎの方には手もとにあるのを分けます
郵送の場合は送料一弗

☒あなたを健康に導く

月刊 人間医學 一年五弗

購読取次致します（梅月）
ニューカナデアン（梅月）

如月俳句会

如月クラブ文化部では恒例の「夏の俳句会」を八月二十七日（日）午後一時半より日光ガーデン・ホールで催します。多数御出席下さい。

△雑詠　二句　当日持参
△会費　一弗（茶菓づき）

文化会館庭園工事入札に関する告示

当館庭園工事入札書類は森山レイモンド造園設計事務所によつて設計作成されたものであります。入札は次の要項に基づいて行ないます。

（エー）入札募集日は一九七二年九月十一日
（ビー）入札締切日は一九七二年九月二十二日
（シー）工事の開始は十月の予定
（ディ）工事の見積額は約十五万弗

当工事入札希望者は書面で日系文化会館事務局ロ氏宛左記を含む報告書を提出して下さい。

①社名及び代表者名　②社員数及び能力　③営業年数　④庭園工事の経験　⑤最近五例の契約履行保証証書を提出できる事　⑥当工事を完成するに必要な資金調達が可能である事を示す資料

当該要書の最終提出日は一九七二年八月二十八日

トロント日系文化会館

トロント市日系ガーデン・クラブ ナースリーの見學旅行

▲場所　ポート・ポーウエルのマコーネル・ナースリー。
▲時日　九月三日（日）午前九時半。西ダンダス街四一七、大陸時報前から出發。
▲会費　一人六弗。弁当は各自持参の事。
▲申込は早目に小早川明子（七六六—一四八八）井上春美（五三四—二四〇二）迄お申込下さい。
▲締切は八月二十六日迄と厳守の事。

晩香坡日本語學校生徒募集

（一）小學科　月、木、金は低學年のクラスで午後三時五十分より五十分間および午後四時十五分より五十五分間。火、木は高學年のクラスで午後四時より一時間半。
（二）土曜日　会話科＝毎週午前十時より一時間半
（三）特別科　大人對象＝午後六時半より一時間半（週二日）
（四）入學受付　九月一、二日午後一時より五時迄
（五）學校所在地　アレキサンダー街四七五
（六）その他　詳細については松下校長宅（電話八七二—二九三〇）西村先生宅（電話三三一—〇七三八）金澤先生宅（電話八七九—二〇四七）までお問い合わせ下さい

晩香坡日系人会館
日本語學校維持会

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 133, Ont.
Phone 366-5005
Second class mail registration number 0356

毎週火・金二回發行
購讀料金 半年五弗 一年九弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

秋選挙か越年か オタワ決定迫る

ビーシー州選挙結果を見守る

【オタワ】夏休みを終えてオタワに歸任中のカナダ政府閣僚は、間もなく重大な決定に迫られる。議会を解散して秋の總選挙に打つて出るか、それともよりよい政治的ふんいきを見出すため來年まで持ち越すかの何れかである。

今秋選挙となれば、その時機は米大統領選とかち合わないことが必須條件である。しかし議会解散後投票日まで二ヵ月を要するのでオタワ政府はおそくとも九月までにハラを決めねばならぬ破目にある。

多くの政治家は休会明け議会をたちまち解散、十月選挙になるのでは、と推測するのが多いが、夏休み中各大臣および與党有力者がそれぞれ選挙区民の意向を打診して、その時機について大体まとまつた意見をかためているとも報じられている。

来る三十日のビーシー州選挙結果は投票民の意思を反映するものとしてオタワ政界でも注視している。もし、ベネット政權(二十年)が敗北を喫することになれば、西部カナダの政治的バランスがぶちこわしになるが、ベネット首相は『わが政府は難攻不落だ』と豪語している。

四回會談續ける

シャープ外相、中國首腦者と

【カントン】シャープ外相は十日間の中國訪問で、一行十五名(他に同行記者二十數名)をつれ、今朝までに列車でカントンに到着した。カントンでは省首腦者の歓迎をうけ『カナダの中國人の大多數はカントン[illegible]で、當地はカナダ式大きく貢獻しているまじめな市民だ』とほめたたえた。

シャープ外相は市内觀光をてくてく歩きで行つたのち北京に向い、二十一日から開幕のカナダ見本市に加わり、四回にわたつて周恩來首相をはじめ外相および貿易相と会談する予定。

シャープ外相はこの席上カナダが国際監視国である關係上からインドシナ問題をとりあげ、南北朝鮮の統合、環境、非武装、核實驗問題等の諸問題のほか、カナダとの航空路開設についても話し合うことになろう。

カナダ外相はさらに、中国とカナダの人的交流の増進、スポーツ親善、教育分野での協力も呼びかけるものと期待されており、両国の通商増進についても語り合うはず。シャープ外相は北京訪問後、シャンハイ、ハンチョウを訪ずれ、カントンに二十四日にもどり、ホンコン經由歸国の予定。

沿岸國の漁業優先權 日本が條約案を提示

但しサケ、マスの優先權認めぬ

【ジュネーブ時事】今週開かれた国連海底平和利用委の第二小委で小木曾日本代表は國際漁業問題について演説し、その中で公海での漁業制限に關する日本獨自の條約案を提示した。

この中で注目されるのは、日本としても先進主要国と同じく領海漁業に沿岸國の優先權を認めるという態度を初めて打ち出したことで具体的には開發途上の沿岸國に對して領海(十二カイリ)に接する一定範囲の水域で、毎年その能力に合つた漁獲量を確保する權利を優先的に認め、また先進沿岸國には國内の零細漁業維持に必要な量の優先漁獲を認めることにしている。

しかしサケ、マスなど、溯河性魚種については沿岸國にいかなる特別の管轄權、優先權も認めないことを條件としており、これらの管轄調整は國際的または地域的な協議か協定をもとに行うよう提案している。

自國空軍機に襲われ モロッコ國王助かる

【モロッコ、ラバット】消息筋によると、フランス訪問の歸途、モロッコ王国のムーレー・ハッサン二世国王が乗つていたボーイング七二七号をモロッコ空軍の四機が空中襲撃し、それを指揮したロウアフ・コウイラ少佐の搭乗機は燃料不足となつたため、パラシュートで落下、地上で王國軍のため逮捕され、あとの三機のパイロットも空軍基地着後につかまつた事件が十七日起つた。

ハッサン国王は機内で無事だつたが、同乗随行者數人が負傷したと報じている。コウイラ少佐は一ヵ月前、ラバット北方の空軍基地の指揮官に任命されたばかり。同基地のパイロットを説得し、クーデターを策し、國王を空中で射殺し基地も占領させようとしたが、いずれも失敗に歸した。

頑迷者の同志

【東京】頑迷者だけのクラブが一年前日本に誕生、頑固者を自負する二十名の会員ができたが、月例會で口論がはげしく、副會長は我慢ならぬと辞任、競争相手の頑固者クラブに籍を移した。

廿七回の終戰日 全國で追悼式

【東京時事】二十七回目の終戰記念日を迎えた十五日さきの大戰で犠牲となつた三百十万余人の霊をなぐさめる政府主催の『全國戰歿者追悼式』が天皇、皇后両陛下をお迎えして東京の武道館で行われた。また、これに合わせて同日、全國各地でも追悼式、慰霊祭や平和記念祭などの行事が開かれた。

【東京】終戰記念日、日本國民はこの日、天皇陛下のお言葉『私はいまなお、戰死、または本土で亡くなつた人たちとその遺族のことを思うと胸が痛む思いである』を聞いた。

この追悼式で田中首相も『さきの大戰を憶い起して誤りをくり返さぬよう常に心掛け、世界の恒久平和と日本の發展への努力にまい進して行くべきである』と述べた。

中國、ソ連と對立

バングラデシの國連加盟で

【国連】中国はバングラデシュの国連加盟を喰い止めている。中国の国連常任代表は『現在の段階で、安保理がバングラデシュの加盟を考慮中ということには全く同意できない』とし、この問題をめぐり、ソ連と真つ向から對立しているが、安保理としては中国の拒否權発動をさけるため、當分バングラデシュ加盟問題はタナ上げになろう。

中国としてはインドに捕虜となつているパキスタン人の釋放が解決されていないことはバングラデシュの国連加入の資格はないと主張している。しかし、同国は国連機關、たとえば世界保健機構のメンバーでもあり、国際原子力機構への申請もメキシコで九月二十六日に開かれる同機構の総会で吟味されるなど非メンバー國ながら、これらの機関に加わることに支障はない

日本國民の生活白書 持てあます余暇時間

【東京時事】有田經企庁長官は今週の閣議に四七年度(一九七二年)國民生活白書を報告、了承を得た。

白書は(一)日本人の健康意識は自分を大事にするというよりも家計の心配や家族の迷惑を氣にするといつた傾向が強い、(二)余暇時間が増えたにもかかわらず、それをどう使つてよいかわからず、まだ有給休暇などもスポーツ、旅行など自己目的のため取得する者は少ない、(三)職場意識のなかには企業への一体感が強く定着しているが、地域社会は遠隔地への通勤者の増大で空洞化した——など日本人の意識、行動様式の特徴を指摘している。

五輪開会式に人工ニジ出す

【ミュンヘン】西獨の發案家[illegible]に燃える技術者たちは第二十回五輪大会の開会式に人工ニジをつくり出す約束を行つた。ミュンヘンのハインズ・マック教授は開会日に刻々と色合いが變わる科學的なニジを製造してアット観衆を驚かせるプラン。また五輪市のスポーツ館上に人工的衛星をかかげ夜間は星のように輝くプランもデュセルドフのオットー・ピエン氏が發案してつくることになつている。開会式は八月二十六日。

ト市電スト 危機全く去る

【トロント】ト市電労組は増賃の賛否投票を今週のはじめ二日間にわたつて行つた結果、賛成二五八五票、反對一九六〇票とわずか六二五票の差で増賃オファを承認、電車、地下鉄、バスは平常通り運轉をつづけることになつた。ティティシー側では[illegible]これだけの反對票があつたことにおどろいている。

中國展示館 大入り満員

中国初の海外展示館がトロント市共進会で十七日開かれ、オープン前二時間、約五百人のファンがつめかけ、その後は押すな押すなの大入りで中国パビリオンはてんやわんや。共進会の一大アトラクションとなつている。多くの來入客も変わり、ワンダフルの讃辞であつた。

國内住宅用地 六大社が獨占

【オタワ】オタワ政府が公表することを差し控えた住宅問題調査報告『デニス・レポート』の写しを入手したと新民主党デビッド・ルイーズ氏が十六日記者會見でその内容を打ちあけた。

デニス報告は中央住宅金融公社により一九七一年早々、マイコル・デニス氏(弁護士)を中心とする研究グループにカナダ国内の住宅問題を調査させた。その結果国内の十六都市内の五〇%以上またはほとんど全部の住宅用地は六大開發業者によつて握られていることが判明した。

Dates And Doings

Japanese Evening At Dundurn Castle Aug. 30

HAMILTON, Ont. — A Japanese Evening will be held as part of the series of International Nights at Dundurn Castle on August 30th. Dinner will be served buffet style at the MacNab Arms at 6:00 p.m. by Mr. Izumi of the Nipponia Home. Food charge is $2.00. Entertainment will be held in the courtyard at Dundurn arranged through the courtesy of Mrs. J. Tsujimoto. Everyone is welcome to attend. — T. U.

• • •

Nisei United Church Bazaar On October 21st

TORONTO. — The Nisei United Church at 701 Dovercourt Road in Toronto will be hold their annual Fall Bazaar on Saturday, October 21st. Time is 1:00 p.m. to 5:30 p.m. Everyone is welcome to attend.

Keep this date open. More details of this bazaar will be sent to this paper soon. N. U. C.

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA
Home 759-8317

RES. 231-0863 BUS. 783-4261
11 Ivy Lea Cres. 3101 Bathurst St.
MRS. SATOKO SATO
All types of insurance
CROWN LIFE INSURANCE CO.

JAMES KAMINO
T.V. Service
364-9913
TORONTO

Summer Holiday
July 31 — August 14
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
842 PAPE AVE., TORONTO

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500

Kashino & Weinberg
Chartered Accountants
215 Victoria St.
Room 301
Toronto. — 363-7441

ADDRESS CHANGE

Wish to announce the changes of addresses for the Rev. Newton Ishiura and the Rev. Fumio Miyaji

Rev. Ishiura — 43 Castlegrove Blvd.,
Don Mills, Ontario.
Phone 449-7737

Rev. Miyaji — 39 Fenwick Ave.,
Toronto 279, Ontario.
Phone 465-0939

Toronto Buddhist Church

Test-drive TOYOTA!
Corolla - Sprinter - Corona
Mark II - Crown
At your SCARBORO Test-a-Toyota Centre. Metro's Fastest-Growing Dealership.
[illegible] Toyota Ltd.
TOM HOTTA NICK BOZIAN
1302 Ellesmere Rd. at Brimley 293-3643

"The Japanese" An Insight Into People & Country

"The Japanese" by Jack Seward. Publisher: William Morrow & Co. New York.

With Japanese-American relations becoming increasingly important and, recently, more strained, it is imperative that the two great countries come to understand each other better. Understanding not only on the level of trade regulations and import sales taxes, but an understanding which bridges the social and philosophical gap between East and West. For the western world, the Japanese and vice versa. Here then is a book which fills this gap, the first one of its kind, interpreting the life, habits, and customs of the Japanese people today to the Western world.

Jack Seward has lived in Japan for over twenty-five years, speaks Japanese fluently, and has a Japanese wife. In THE JAPANESE he describes a people and a country who have, out of scant resources, achieved since World War II the greatest economic recovery in history. Their 103 million inhabitants live in a country not quite the size of California, a fact that directly affects their life style and phychology. Their trains are among the most efficient in the world, yet commuters in Tokyo during rush hours are so squashed that false teeth and false eyeballs have been known to pop out. A Japanese male is treated like a prince when he is a child, allowed to do almost anything he pleases, yet when he approaches adulthood his individuality is stringently curtailed to prepare him for the compromises and sacrifices of his mature position in life.

In THE JAPANESE, Jack Seward devotes an entire chapter to each of the following aspects of Japanese life: Their Land; Their Courtesy, Customs, and Curious Ways — Including the Communal Bath; Their Men; Their Women (Japanese women remain subordinate to their husbands, although this is changing. It is still customary for a man to maintain at least one mistress while being married — it enhances his reputation. Japan also has one of the highest rates of female suicide in the world); Their Homes and Home Life (the author shatters the illusion of the enchanting, exquisite Japanese house. "It is small, cramped, dimly lighted, unsanitary, lacking in privacy, insect-prone, and downright dangerous"); Their Love Life; Their Food and Drink; Their Language; Their Religion Their Extremes: Their Business Ethics and Attitudes (they are not as concerned with a business coup as with maintaining harmony and developing friendly relations); Their Democracy.

In the final chapter, "Their Future — And Ours", Jack Seward observes: "... as trade and tourism ... increase, we appear to grow perversely farther apart in spiritual regard and understanding. Our ignorance of each other's social structures and institutions leads both to embrace hopeless expectations of the other ... It behooves us to do our part to see that this does not happen."

Personal Notes Across Canada

Marriages

TANAKA-MORI

TORONTO. — Miss Helen Hiroko Tanaka, daughter of Mr. and Mrs. Yoshio Tanaka of Lethbridge, Alberta, exchanged marriage vows with Mr. Mas Masato Mori, son of Mr. and Mrs. Denya Mori of Toronto on July 29th, 1972 at the Toronto Buddhist Church. The ceremony was officiated by the Rev. F. Miyaji.

A reception followed at the China House. The happy couple left for a honeymoon to the U. S.

Obituaries

YAGUCHI

SCARBORO, Ont. — Mr. Nakaichi Yaguchi, 91, passed away at Scarboro General Hospital on July 29, 1972.

Funeral service was held at the Hamilton Buddhist Church on August 1st with the Rev. F. Miyaji officiating. Interment at White Chapel Memorial Garden Hamilton on August 2nd.

• • •

YASUNAKA

MONTREAL. — Mrs. Takako Yasunaka, 68, passed away on July 17, 1972 at Royal Victoria Hospital. Funeral service held on July 19th at Clark MacGillivray White Chapel. Cremation on July 20th.

CARD OF THANKS

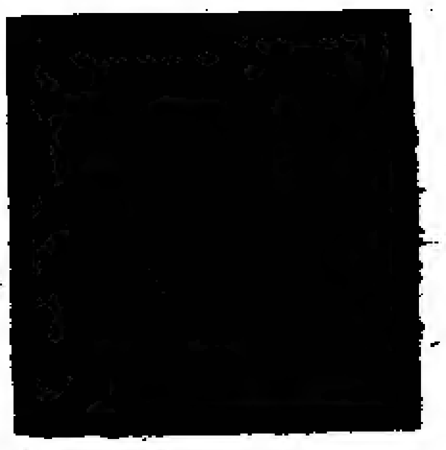
We wish to express our sincere thanks to our many friends and relatives for their kindness, many expressions of sympathy and beautiful floral tributes during our recent bereavement of our beloved mother.

Terry Yasunaka
Bill Yasunaka
Mr. & Mrs. Minoru Matsuoka
Mr. & Mrs. Yosh Yasunaka
Mr. & Mrs. Candy Pinand
Mr. & Mrs. Blair Henderson

TRAVEL Arrangements
Air—Ship—Bus—Rail
Anywhere — Anytime
tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
Call for Reservations or Information — 368-9934
T. KAMEOKA
K. IWATA TRAVEL SERVICE
380 Dundas St. W.

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
362-0029 For Reservations 362-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

FURUYA 460 Dundas St. W. Toronto 2B, Ont.
● RETAIL STORE 366-5451
Store 366-5451
Open 7 days a week to serve you
Following our warehouse expansion of last year, we are pleased to announce the installation of two freezers. These units will allow us to bring more [illegible] and keep your Japanese food cost down.
What is FURUYA going to do next to serve you better? Come and visit our store again soon.
Arigato for shopping at FURUYA.
July lucky prize winners
Yumi Yamaguchi
Mrs. K. Minami
Mrs. H. Iwata
Mr. J. Maeda
Travel Service 363-0655
SPECIAL TOURS BY FURUYA
Sept. 19 Fully escorted Tour of Europe. Only few seats available.
Oct. 14 Our Annual Autumn Tour of Japan.
Enjoy the benefit of group travel Air fare.
BOOK YOUR WINTER HOLIDAYS NOW.

SMALL SHOE SIZES

NEW SUMMER STYLES
Ladies' shoes from 1 up to 12
Men's Scott McHale 4 up to 10
Albert's Shoe Shop
1320 Queen St. West
Phone LE. 1-9980, Toronto

Tokyo . . .

tronic alarm clocks to stereo sets, pianos, motor cars and skis.

The big department stores are not much different from Eaton's or The Bay, (except for a magnificent collection of samurai swords and similar weaponry in one of them). If you should buy something, there's a great deal of bowing and smiling as the purchase, no matter how minor, is carefully wrapped and tied.

Many restaurants and bars line the Ginza and side streets mostly serving western food. Even a McDonald's hamburger stand, doing a roaring trade. Many have plastic reproductions of different dishes, so that you can point to what you want.

At night the Ginza becomes fairyland of coloured neon.

For shopping (real or window) the international shopping centre a few blocks from the Ginza is also a worthwhile expedition. Long arcades are lined with stores selling a wide variety of Japanese merchandise, from gorgeous silks and elaborate kimonos to the ever-present electronic and optical array. Most of the clerks here speak English and prices are fairly uniform.

Getting around Tokyo on your own requires a little thought and usually some assistance.

For a stranger who doesn't read or speak Japanese, the subway is an adventure. A map and detailed instructions are needed. The buses are even more impractical for foreigners.

Taxis are cheap, however and the drivers seem less suicidal than they used to be. However, very few speak or read English, and it is essential to have your destination written in Japanese — including the name of your hotel. A map and detailed instructions in Japanese also help, since many Tokyo streets have no names.

An organized bus tour is a good way to see more of the city. Though Tokyo is hardly picturesque, the passing street parade is full of fascination for a newcomer, and there are some highlights.

The Imperial Palace is one, with its towering walls and miles of moats, whereon swim red-billed black swans. Unfortunately the palace grounds are closed on Monday (as are the big stores). The day I went was, of course, a Monday.

We did stop in the gardens of the Diet, where a group photograph was taken for your memories, as the hostess explained. Prints were for sale, at the end of the tour.

Cont. from Page One

And then another garden, the sort of thing you see in pictures of old Japan with ornamental lake, little bridges and stepping stones — an island of serenity in the bustling city.

"For us" the little guide explained earnestly, "gardening is more than a hobby. It is an aesthetic art. In a beautiful garden one seeks conformity with the harmony of nature."

But lest anyone forget this was Tokyo, the convoluted tower of some industrial plant loomed above the trees.

Another stop was the huge Buddhist temple of the Goddess of Mercy, approached by a thronged wall of open-front stalls selling everything from hot waffles to plastic purses.

Branches of red maple decorated the tops of the stalls, giving a bright fringe to the whole avenue.

At the entrance sat three ex-soldiers in uniforms that might have come from any Pacific war movie. All had one or more artificial limbs. They were singing in tuneless, hoarse voices. Passers-by tossed alms in wooden bowls at their feet.

At the far end, through a pagoda-style arch, broad steps led to the temple. At the bottom and top joss sticks were burning in large chests where the faithful paused to pray and drop alms.

There are 52 million Buddhists in Japan and 62 million followers of the Shinto religion which has no dogmas or bible, but combines elements of nature worship ancestor worship and Emperor worship. Many devotees cheerfully practise both religions.

Fifty yards behind the temple in another of those Tokyo contrasts, you find the Pony Tower, a slender needle up which a double-deck observation car spirals every few minutes for panoramic views of horizon-to-horizon concrete.

The bath is an ancient Japanese tradition, although I cannot help thinking the establishment to which I was taken had made some concessions to Western ways.

Ginza Turkish Bath it was called and its business card proclaimed it "Superb Resort in Ginza, Tokyo. Health and Relaxation for the Sum Figure. Diners Club Credit Card Accepted."

The small reception lobby had a soft drink machine and several armchairs where my friends and I sat to wait our turns.

Presently, a young lady in white shorts and tunic conducted me to a small room that contained a chair, closet and massage table. In a connecting room a sunken tub was steaming away.

She indicated that I should strip. I took off my jacket, shirt and tie, shoes and socks. Then I paused doubtfully. "Everything?" I asked. It was a silly question. "You usually take bath with pants on?" she asked.

The first treatment was the steam cabinet, where I sat and cooked for 10 minutes. Then she scrubbed me from head to toe. Only when cleaner than clean was I allowed to step into the simmering tub and soak.

Next, the massage. I stretched face down on the table, draped with warm towels, while she went to work flexing, kneading, pummeling. I believe she dissected every muscle and put it together again.

These stories about walking on your spine are no lie. Heel and toe all the way, all 140 pounds of her. There were delicate suggestions of further services, just as delicately declined. "Ah, you are tired," she said. I agreed that I was indeed tired.

Fee for the bath and massage: $7.50 for 75 minutes. That may sound expensive but Tokyo is not a cheap city. Hotel rates are comparable to those in Canada and the better restaurants and night clubs are apt to be very expensive.

Sipping a Japanese beer in the ultra-modern departure lounge at Haneda Airport while I waited for my CP Air flight to Vancouver, I realized that after several days, my second visit at that, I really was very little the wiser about Tokyo.

Its indigestible extent has a lot to do with it. But beyond that, the sad fact is that you can be immersed among these 11 million industrious Japanese and get to know none of them.

Language is a very real barrier, of course. Though English is spoken in the hotels and some stores and restaurants that cater to tourist, it's apt to be just enough for business.

You are not likey to strike up meaningful conversations.

Even with people who speak English well, it is not easy to establish close personal realtionships.

English-speaking or not, the Japanese are much more polite and obliging than one is accustomed to in the West, (unless they're fighting for a rush-hour train or taxi — commuting as one tour hostess put it, "very competitive" in Tokyo).

But politeness and hospitality are part of an ancient Japanese tradition. A very agreeable tradition. But the question recurs — does it go any deeper than an elaborate ritual?

That's part of the enigma — and the fascinating challenge — of Japan.

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1905
366-4300 — 283-4281 (Res.)

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
121 RICHMOND ST. W.
TORONTO 1
363-5002 — 691-3388 (Res.)

Tenders For Centre Landscaping

The tender for the above project designed by Raymond Moriyama Architects and Planners, is expected to open on September 11th and close on September 22, 1972.

The work is expected to begin October.

The estimated cost is $150,000.00.

Those who are interested in bidding on this project are requested to submit to the J.C.C. Centre, c/o Mr. Robert Kadoguchi in writing, a resume including:

1. Name of company and the principals
2. Number of staff and capability
3. Number of years of experience
4. List of work carried out
5. Ability to supply minimum 50% Performance Bond.
6. Any other material that will indicate its ability to finance and carry out the project.

The last day for submission is August 28, 1972.

Japanese Canadian Cultural Centre

Let's learn Japanese!

Children and adult classes in Japanese language education will begin the new term on September 5th, at the Vancouver Japanese Language School, 475 Alexander St. Vancouver, B.C.

Children's class — lower grades:

Mondays, Wednesdays and Fridays
3.50 — 4.40 P.M. (three classes)
4.45 — 5.40 P.M. (three classes)

Higher grades:

Tuesdays and Thursdays
4.00 — 5.30 P.M.

Adult class:

6.30 — 8.00 P.M. (twice weekly, Monday and Wednesday or Tuesday and Thursday)

Saturday conversational class:

10.00 — 11.30 A.M. (weekly)

For further information please phone Mr. Matsushita at 872-2930.

Vancouver Nihongo — Gakko Jikai

SALESCLERKS
(WOMEN)

We need several poised, mature persons to learn the art of selling duty and tax free merchandise in our airport shops. The hours are long, we expect you to work hard . . . but the pay is excellent and the future bright.

Call for further details
676-2857
Ask for Mr. Robinson

The New Canadian
Second class mail registration number [illegible]
A member of [illegible] of Ontario.
PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY
SUBSCRIPTION
$9.00 a Year
$5.00 for Six Months
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 133, Ont.
EMpire 4-5466

CLASSIFIED ADS

Female Help Wanted

FEMALE factory help for packing and assembly work. Apply Bernard Marks Co., 32 Alcorn Ave., Phone 925-2441 (Toronto).

HOMESEWERS sewing blouses. Will deliver and pick up. Phone Mary 363-4588 (Toronto).

"SALES GIRL for Gourmet Food Shop. — Must be fully experienced. Pleasant personality, neat appearance and mature disposition. Good salary, no evening work. Call 789-7308."

Help Wanted

GOOD home for reliable mother's helper. One baby, light duties. Own room and bath. Call Phone 445-6200 (Toronto).

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Opposite Tsukawa Barber
Phone 766-4292
NAMIKI & TANOUYE

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
328 Queen St. West,
Toronto 133, Ont.
Phone 863-9519

SALES
Now — Until Aug 31
10 — 20 % Off
Paramount
GIFT SHOP
[illegible] Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3436
Home 469-0293
Japanese Food
Delivery Evenings
and Saturdays